



Deuts <span></span> ch
------------------------

Für Kunden in Europa

Dieses Gerät entspricht den folgenden europäischen Richtlinien:

- CE 89/336/EWG, 92/31/EWG (EMV-Richtlinien)**
- 93/68/EWG (Richtlinie zum CE-Zeichen)**

Dieses Produkt entspricht EN 55022 Klasse B und EN 55024 für die Verwendung in folgenden Bereichen: Wohngebiete, Gewerbegebiete und Leichtindustriegebiete.

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die EMV-Richtlinie, sofern Verbindungskabel von maximal 3 m Länge verwendet werden.

- CLiÉ ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- HotSync ist ein eingetragenes Warenzeichen von Palm, Inc., oder ihren Tochtergesellschaften.
- Alle anderen Warenzeichen sind Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

## Vorbereitungen

Erläuterungen zur Verwendung der USB-Anschlussstation finden Sie in der Bedienungsanleitung zum CLiÉ Handheld und in dieser Bedienungsanleitung.

## Technische Daten

**USB-Anschlussstation (PEGA-UC55)**

<b>Abmessungen</b>	ca. 59 × 55 × 78 mm (B/H/T)
<b>Gewicht</b>	ca. 114 g
<b>Kabellänge</b>	ca. 1,5 m
<b>Betriebstemperatur</b>	5 °C - 35 °C
<b>Eingang</b>	5,2 V Gleichstrom, 2000 mA

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

## Hinweise zur Verwendung

- Schützen Sie das Gerät vor:
  - extremen Temperaturen
  - Staub, Schmutz und Sand
  - hoher Luftfeuchtigkeit
  - Vibrationen
  - starken Magnetfeldern
  - Stößen
  - direktem Sonnenlicht (über einen längeren Zeitraum)
- Legen Sie das Gerät nicht auf eine instabilen Oberfläche, da es sonst herunterfallen oder beschädigt werden könnte. Dabei besteht die Gefahr von Verletzungen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
- Trennen Sie das Netzteil vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden wollen. Um das Netzkabel vom Netzstrom zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände mit den Metallteilen dieses Geräts in Berührung kommen. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen und das Gerät könnte beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder wenn das Gerät beschädigt oder fallen gelassen wurde.
- Halten Sie die Metallkontakte sauber.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.
- Halten Sie das Gerät von Fernseh- oder AM-Empfängern fern, da es den Fernseh- bzw. AM-Empfang stören könnte.

**Reinigen**

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Diese könnten die Oberfläche angreifen.

## Anschließen

Schließen Sie den CLiÉ Handheld wie in Abbildung 1 und 2 dargestellt mithilfe der USB-Anschlussstation an den Computer an.

- ① Stecken Sie den Verbindungsstecker des Netzteils in den Anschluss an dieser USB-Anschlussstation und ② stecken Sie den Netzstecker des Netzteils in eine Netzsteckdose. ③ Verbinden Sie dann den USB-Anschluss dieser USB-Anschlussstation mit dem USB-Anschluss des Computers.

Sie müssen den USB-Anschluss dieser USB-Anschlussstation mit dem USB-Anschluss des Computers verbinden. Wenn Sie den USB-Anschluss dieser USB-Anschlussstation mit einem anderen USB-Anschluss verbinden, z. B. einem USB-Hub, wird der HotSync-Vorgang möglicherweise nicht korrekt durchgeführt.

- Setzen Sie den CLiÉ Handheld auf diese USB-Anschlussstation und verbinden Sie den Anschluss dieser USB-Anschlussstation mit dem Schnittstellenanschluss des CLiÉ Handhelds.

- Wenn Sie den CLiÉ Handheld mit dieser USB Anschlussstation verbinden, achten Sie darauf, dass der Verbindungsanschluss dieser USB-Anschlussstation korrekt in den Schnittstellenanschluss des CLiÉ Handhelds eingesetzt wird.
- Beim Laden des CLiÉ Handhelds mit dieser USB-Anschlussstation, achten Sie darauf, dass sich die POWER-LED des CLiÉ Handhelds einschaltet und der CLiÉ Handheld mit dem Ladevorgang beginnt.
- Wenn Sie den CLiÉ Handheld aus dieser USB-Anschlussstation nehmen, niegen Sie ihn leicht nach vorne und ziehen ihn heraus.

## Durchführen des HotSync®-Vorgangs

Das Durchführen des HotSync-Vorgangs mit der Anschlussstation wird als locales HotSync® bezeichnet.

- Setzen Sie den CLiÉ Handheld auf diese USB-Anschlussstation.
- Drücken Sie Ⓞ (HotSync-Taste) an dieser Anschlussstation.

Der HotSync-Vorgang wird gestartet.
  - Wenn der HotSync-Vorgang abgeschlossen ist, erscheint eine entsprechende Meldung auf dem CLiÉ Handheld.

## Zuweisen von Anwendungen zu den HotSync-Tasten

Sie können die gewünschten Anwendungen der Taste Ⓞ (HotSync-Taste) an dieser USB-Anschlussstation zuweisen.

- Wenn Sie zwei oder mehr CLiÉ Handhelds verwenden, können Sie der Taste Ⓞ (HotSync-Taste) an den einzelnen Geräten verschiedene Anwendungen zuweisen, so dass je nach angeschlossenen CLiÉ Handheld verschiedene Anwendungen gestartet werden.

- Tippen Sie auf ▼ rechts oben auf dem Bildschirm **Einstellen** (Einstellungen) und wählen Sie [Tasten]. Der Bildschirm **Einstellen** für [Tasten] wird angezeigt.
- Tippen Sie auf [HotSync].
- Tippen Sie auf ▼ neben [HotSync] und wählen Sie die zuzuweisende Anwendung aus.
- Tippen Sie auf [OK]. Der Bildschirm **Einstellen** für [Tasten] wird angezeigt. Sie können die ausgewählte Anwendung starten, indem Sie die Taste Ⓞ (HotSync-Taste) drücken

Die neuesten Supportinformationen finden Sie auf der offiziellen Website zum Sony CLiÉ
<b>Kunden in USA, Kanada:</b> http://www.ita.sel.sony.com/support/clie/access/
<b>Kunden in Europa:</b> http://www.clie-link.com/
<b>Kunden im asiatisch-pazifischen Raum und Mexiko:</b> http://www.sony.net/clie-online/

Español
---------

**¡IMPORTANTE!**

**Por favor lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este equipo. Recuerde que un mal uso de su aparato podría anular la garantía.**

**Nombre del producto: Cradle USB**
**Modelo: PEGA-UC55**

**Para clientes en países europeos**

**Este dispositivo cumple con las directivas europeas siguientes:**

- CE 89/336/EEC, 92/31/EEC (Directivas EMC)**
- 93/68/EEC (Directiva sobre la marca CE)**

Este producto cumple con las normas EN 55022 Clase B y EN 55024 de uso en las siguientes áreas: residenciales, comerciales e industria ligera.

Este producto se probó y cumple con la normativa que establece la Directiva EMC si se utiliza un cable de conexión de menos de 3 metros de longitud.

- CLiÉ es una marca comercial de Sony Corporation.
- HotSync es una marca comercial registrada de Palm, Inc., o sus subsidiarias.
- Las demás marcas comerciales son marcas registradas de sus respectivos propietarios.

## Antes de su utilización

Si desea obtener más información sobre la utilización del Cradle USB, consulte el manual de instrucciones que se proporciona con el dispositivo de bolsillo CLiÉ y el presente manual de instrucciones.

## Especificaciones

**Cradle USB (PEGA-UC55)**

<b>Dimensiones</b>	59 × 55 × 78 mm (an/al/pr) aprox.
<b>Masa</b>	114 g aprox.
<b>Longitud del cable</b>	1,5 m aprox.
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	de 5 °C a 35 °C
<b>Entrada</b>	cc de 5,2V 2 000mA

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Notas sobre el uso

- No exponga la unidad a:
  - Calor o frío extremos
  - Polvo, suciedad o arena
  - Humedad alta
  - Vibraciones
  - Campos magnéticos intensos
  - Golpes
  - Luz solar directa (durante períodos de tiempo prolongados)
- No coloque la unidad sobre una superficie inestable, ya que podría caerse y provocar daños personales o materiales.
- No deje caer la unidad al suelo.
- Cuando no la utilice durante períodos de tiempo prolongados, desenchufe el adaptador de ca de la toma de ca. Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe, nunca del cable.
- Asegúrese de que ningún elemento metálico entre en contacto con las piezas metálicas de la unidad. De lo contrario, es posible que se produzca un cortocircuito y que la unidad se dañe.
- No utilice la unidad con el cable dañado, si la ha dejado caer o si está dañada.
- Mantenga siempre limpios los contactos metálicos.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- La unidad se calienta durante su funcionamiento. Esto es normal.
- Mantenga la unidad alejada de televisores o receptores AM, ya que pueden interferir con la recepción.

**Limpieza**

Limpie la unidad con un paño suave y seco, o bien con un paño suave ligeramente humedecido en una solución muy diluida de detergente. No utilice disolventes como el alcohol o la bencina, ya que pueden dañar el acabado.

## Conexión

Conecte el dispositivo de bolsillo CLiÉ al ordenador mediante el Cradle USB, tal como se muestra en la ilustración 1, 2.

- ① Inserte el enchufe de conexión del adaptador de ca al terminal de conexión del Cradle USB e ② inserte el enchufe de alimentación del adaptador de ca a la toma de pared. A continuación, ③ inserte el conector USB del Cradle USB al puerto USB del ordenador.

Debe conectar el conector USB del Cradle USB al puerto USB del ordenador. Si conecta el conector USB del Cradle USB a otro puerto USB, como un concentrador USB, es posible que no pueda realizar la operación HotSync correctamente.

- Coloque el dispositivo de bolsillo CLiÉ en el Cradle USB e inserte el terminal del Cradle USB en el conector de la interfaz del dispositivo de bolsillo CLiÉ.

- Al conectar el dispositivo de bolsillo CLiÉ al Cradle USB, asegúrese de que el terminal de conexión del Cradle USB se inserta correctamente en el conector de la interfaz del dispositivo de bolsillo CLiÉ.
- Al cargar el portátil CLiÉ con este Cradle USB, asegúrese de que el LED POWER del portátil CLiÉ está encendido y de que este último empieza a cargarse.
- Cuando desconecte el dispositivo de bolsillo CLiÉ del Cradle USB, inclínelo ligeramente hacia adelante y tire del mismo.

## Realización de la operación HotSync®

La realización de la operación HotSync con el Cradle USB se denomina HotSync® local.

- Coloque el dispositivo de bolsillo CLiÉ en el Cradle USB.
- Pulse Ⓞ (el botón HotSync) del Cradle USB. La operación HotSync se iniciará.
  - Cuando la operación HotSync haya finalizado, en el dispositivo de bolsillo CLiÉ aparecerá un mensaje mostrando la operación HotSync.

## Asignación de aplicaciones a los botones HotSync

Asigne sus aplicaciones favoritas a Ⓞ (el botón HotSync) del Cradle USB.

- Si se utilizan dos o más dispositivos de bolsillo CLiÉ, es posible asignar diferentes aplicaciones a cada uno de ellos Ⓞ (botón HotSync), de manera que se inicie una aplicación u otra según el dispositivo de bolsillo CLiÉ que se encuentre conectado.

- Pulse ▼ en la esquina superior derecha de la pantalla **Prefer** (Preferencias) y seleccione [Botones]. Aparece la pantalla **Prefer** de [Botones].
- Pulse [HotSync].
- Pulse ▼ junto a [HotSync] y seleccione la aplicación que desee asignar.
- Pulse [OK]. Aparece la pantalla **Prefer** de [Botones]. Puede iniciar la aplicación seleccionada pulsando Ⓞ (el botón HotSync).

Para obtener la información de asistencia más reciente, visite la página web oficial de Sony CLiÉ
<b>Clientes en los EE.UU., Canadá:</b> http://www.ita.sel.sony.com/support/clie/access/
<b>Clientes de Europa:</b> http://www.clie-link.com/
<b>Clientes de Asia - Pacífico y México:</b> http://www.sony.net/clie-online/

Nederlands
------------

**Voor de klanten in de Europese landen**

**Het apparaat voldoet aan de volgende Europese richtlijnen:**

- CE 89/336/EEG, 92/31/EEG (EMC-richtlijnen)**
- 93/68/EEG (Richtlijn voor CE-keurmerken)**

Dit product voldoet aan de richtlijnen EN 55022 Klasse B en EN 55024 voor gebruik in de volgende omgevingen: woonwijken, bedrijven en lichte industrie.

Het product is getest en voldoet aan de beperkingen die zijn uiteengezet in de EMC-richtlijn voor het gebruik van een aansluitsnoer van minder dan 3 meter.

- CLiÉ is een handelsmerk van Sony Corporation.
- HotSync is een gedeponeerd handelsmerk van Palm, Inc. of haar dochterondernemingen.
- Alle andere handelsmerken zijn handelsmerken van de respectieve eigenaars.

## Vóór gebruik

Lees de gebruiksaanwijzing bij de CLiÉ-handheld en deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor meer informatie over het gebruik van de USB-houder.

## Technische gegevens

**USB-houder (PEGA-UC55)**

<b>Afmetingen</b>	Ongeveer 59 × 55 × 78 mm (b/h/d)
<b>Gewicht</b>	Ongeveer 114 g
<b>Snoerlengte</b>	Ongeveer 1,5 m
<b>Bedrijfstemperatuur</b>	5 °C tot 35 °C
<b>Invoer</b>	DC 5,2V 2000mA

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

## Opmerkingen over het gebruik

- Stel het apparaat niet bloot aan:
  - Extreme hitte of kou
  - Stof, vuil en zand
  - Hoge vochtigheid
  - Trillingen
  - Krachtige magnetische velden
  - Mechanische schokken
  - Direct zonlicht (gedurende langere tijd)
- Plaats het apparaat niet op een instabiel oppervlak, omdat het apparaat kan vallen. Dit kan letsel of beschadiging tot gevolg hebben.
- Laat het apparaat niet vallen.
- Haal de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact als deze langere tijd niet wordt gebruikt. Als u het netsnoer wilt loskoppelen, moet u aan de stekker trekken. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Zorg dat metalen voorwerpen niet in contact komen met de metalen onderdelen van het apparaat. Als dit wel gebeurt, kan er kortsluiting optreden en kan het apparaat beschadigd raken.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer is beschadigd of als het apparaat is gevallen of beschadigd.
- Houd de metalen contactpunten altijd goed schoon.
- Probeer het apparaat niet uit elkaar te halen of aan te passen.
- Wanneer het apparaat wordt gebruikt, wordt het warm. Dit is normaal.
- Houd het apparaat uit de buurt van TV- of AM-receivers, omdat het apparaat de ontvangst kan storen.

**Reinigen**

Reinig het apparaat met een zachte, droge doek of een zachte doek die licht is bevochtigd met een mild zeepsopje. Gebruik geen oplosmiddelen, zoals alcohol of benzine. Dergelijke middelen kunnen de afwerking beschadigen.

## Aansluiten

Sluit de CLiÉ-handheld aan op de computer via de USB-houder zoals wordt weergegeven in afbeelding 1, 2.

- ① Plaats een aansluiting van de netspanningsadapter in het aansluitpunt van de USB-houder en ② steek de stekker van de netspanningsadapter in een stopcontact. ③ Sluit vervolgens de USB-aansluiting van de USB-houder aan op de USB-poort van de computer.

U moet de USB-aansluiting van de USB-houder aansluiten op de USB-poort van de computer. Als u de USB-aansluiting van de USB-houder aansluit op een andere USB-poort, zoals een USB-hub, kunt u de HotSync-bewerking wellicht niet correct uitvoeren.

- Plaats de CLiÉ-handheld op de USB-houder en sluit het aansluitpunt van de USB-houder aan op de interfaceaansluiting van de CLiÉ-handheld.

- Als u de CLiÉ-handheld aansluit op de USB-houder, moet u controleren of het aansluitpunt van de USB-houder goed in de interfaceaansluiting van de CLiÉ-handheld is geplaatst.
- Als u de CLiÉ-handheld oplaadt met deze USB-houder, controleer of het aan/uit-lampje van de CLiÉ-handheld brandt en of de CLiÉ-handheld begint met opladen.
- Als u de CLiÉ-handheld verwijdert van de USB-houder, moet u de handheld enigszins naar voren houden en naar buiten trekken.

## De HotSync®-bewerking uitvoeren

Als u de HotSync-bewerking uitvoert met de houder, wordt dit een Local HotSync® genoemd.

- Plaats de CLiÉ-handheld op de USB-houder.
- Druk op Ⓞ (de HotSync-toets) op de USB-houder. De HotSync-bewerking wordt gestart.
  - Als de HotSync-bewerking is uitgevoerd, verschijnt een bericht met de HotSync-bewerking op de CLiÉ-handheld.

## Toepassingen toewijzen aan de HotSync-toetsen

U kunt uw favoriete toepassingen toewijzen aan Ⓞ (de HotSync-toets) op de USB-houder.

- Voor twee of meer CLiÉ-handhelds kunt u op elke handheld een andere toepassing toewijzen aan Ⓞ (de HotSync-toets), zodat de toepassing die wordt gestart, afhankelijk is van de aangesloten CLiÉ-handheld.

- Raak ▼ in de rechterbovenhoek van het venster **Prefs** (Preferences) aan en selecteer [Buttons]. Het venster **Prefs** voor [Buttons] wordt weergegeven.
- Raak [HotSync] aan.
- Raak ▼ naast [HotSync] aan en selecteer en toepassing die u wilt toewijzen.
- Raak [OK] aan. Het venster **Prefs** voor [Buttons] wordt weergegeven. U kunt op Ⓞ (de HotSync-toets) drukken om de geselecteerde toepassing te starten.

Ga naar de officiële website voor CLiÉ van Sony voor de meeste recente ondersteuningsinformatie
<b>Klanten in de Verenigde Staten, Canada:</b> http://www.ita.sel.sony.com/support/clie/access/
<b>Klanten in Europa:</b> http://www.clie-link.com/
<b>Klanten in Zuidoost-Azië, Australië en Mexico:</b> http://www.sony.net/clie-online/

Italiano
----------

**Per i clienti dei Paesi Europei**

**Il presente apparecchio è conforme alle seguenti Direttive Europee:**

- CE 89/336/EEC, 92/31/EEC (direttive CEM)**
- 93/68/EEC (marchio CE)**

Il presente prodotto è conforme alle norme EN 55022 Class B e EN 55024 per l'uso nelle seguenti aree: residenziale, commerciale e di industria leggera.

Il presente prodotto è stato collaudato e ritenuto compatibile ai limiti stabiliti dalla direttiva CEM per l'uso di cavi di collegamento di lunghezza non superiore a 3 metri.

- CLiÉ è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- HotSync è un marchio di fabbrica registrato di Palm, Inc. o delle società affiliate.
- Tutti gli altri marchi di fabbrica appartengono ai rispettivi proprietari.

## Leggere prima dell'uso

Per ulteriori informazioni sull'uso del supporto USB, consultare le Istruzioni per l'uso fornite insieme al palmare CLiÉ e il presente manuale delle Istruzioni per l'uso.

## Caratteristiche tecniche

**Supporto USB (PEGA-UC55)**

<b>Dimensioni</b>	circa 59 × 55 × 78 mm (l/a/p)
<b>Peso</b>	circa 114 g
<b>Lunghezza cavo pari a</b>	circa 1,5 m
<b>Temperatura operativa</b>	da 5 °C a 35 °C
<b>Ingresso</b>	CC 5,2 V 2000 mA

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## Note sull'uso

- Non sottoporre l'apparecchio a:
  - Caldo e freddo eccessivi
  - Polvere, sporcizia o sabbia
  - Umidità elevata
  - Vibrazioni
  - Forti campi magnetici
  - Scosse meccaniche
  - Luce solare diretta (per periodi di tempo prolungati)
- Non posizionare l'apparecchio su una superficie instabile, in quanto potrebbe cadere causando ferite o danni.
- Evitare che l'apparecchio cada.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete CA. Per scollegare il cavo di alimentazione, afferrarlo dalla presa. Non tirare mai il cavo stesso.
- Assicurarsi che nessun oggetto metallico venga in contatto con le parti metalliche dell'apparecchio. Se ciò dovesse accadere, potrebbe verificarsi un cortocircuito che potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato o se l'apparecchio stesso ha subito una caduta o è danneggiato.
- Mantenere i contatti metallici sempre puliti.
- Non smontare né modificare l'apparecchio.
- Mentre l'apparecchio è in uso potrebbe riscaldarsi. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Tenere l'apparecchio lontano da televisori o ricevitori AM, poiché questi ultimi potrebbero disturbare la ricezione.

**Pulizia**

Pulire l'apparecchio con un panno morbido e asciutto o leggermente umidificato con una soluzione detergente neutra. Non utilizzare alcun tipo di solvente, quale alcol o benzina, onde evitare di danneggiare il rivestimento.

## Collegamento

Collegare il palmare CLiÉ al computer mediante il supporto USB come illustrato nelle figure 1 e 2.

- ① Inserire Cla spina di collegamento dell'alimentatore CA al terminale di collegamento del supporto USB, quindi ② inserire la spina di alimentazione dell'alimentatore CA ad una presa di rete. Infine, ③ inserire il connettore USB del supporto USB nella porta USB del computer.

È necessario collegare il connettore USB del supporto USB alla porta USB del computer. Se il connettore USB del supporto USB viene collegato ad un'altra porta USB, ad esempio ad un hub USB, potrebbe non essere possibile eseguire correttamente le operazioni HotSync.

- Inserire il palmare CLiÉ sul supporto USB, quindi collegare il terminale del supporto USB al connettore di interfaccia del palmare CLiÉ.

- Quando si effettua il collegamento tra il palmare CLiÉ al presente supporto USB, assicurarsi che il terminale di collegamento del supporto USB sia inserito correttamente nel connettore di interfaccia del palmare CLiÉ.
- Durante la carica del palmare CLiÉ mediante il supporto USB, assicurarsi che l'indicatore di alimentazione del palmare CLiÉ sia attivato e che venga avviata la carica.
- Per rimuovere il palmare CLiÉ dal supporto USB, inclinare leggermente il palmare stesso in avanti ed estrarlo.

## Esecuzione delle operazioni HotSync®

L'esecuzione delle operazioni HotSync mediante il supporto prende il nome di Local HotSync®.

- Installare il palmare CLiÉ sul supporto USB.
- Premere Ⓞ (il tasto HotSync) sul supporto USB. L'operazione HotSync viene avviata.
  - Al termine dell'operazione HotSync, sul palmare CLiÉ viene visualizzato un messaggio ad indicare l'operazione HotSync eseguita.

## Assegnazione delle applicazioni ai tasti HotSync

È possibile assegnare al Ⓞ (il tasto HotSync) sul supporto USB le applicazioni desiderate.

- Nel caso di due o più palmari CLiÉ, al Ⓞ (tasto HotSync) è possibile assegnare applicazioni diverse su ciascuno dei palmari in modo che l'applicazione da avviare dipenda dal palmare CLiÉ collegato.

- Toccare con lo stilo il simbolo ▼ nella parte superiore destra della schermata **Pref** (Preferenza),quindi selezionare [Pulsanti]. Viene visualizzata la schermata **Pref** relativa a [Pulsanti].
- Toccare [HotSync].
- Toccare ▼ accanto a [HotSync], quindi selezionare l'applicazione desiderata da assegnare al tasto.
- Toccare [OK]. Viene visualizzata la schermata **Pref** relativa a [Pulsanti]. Per avviare l'applicazione selezionata, è sufficiente premere Ⓞ (il tasto HotSync).

Per le informazioni aggiornate riguardo il servizio, accedere al sito Web ufficiale di Sony CLiÉ
<b>Clienti negli Stati Uniti e in Canada:</b> http://www.ita.sel.sony.com/support/clie/access/
<b>Clienti in Europa:</b> http://www.clie-link.com/
<b>Clienti in Asia - Pacífico e Messico:</b> http://www.sony.net/clie-online/